

# Sacramento City Unified School District

Daim Ntawv Tshuaj Xyuas thiab Kos Npe Txhaj Koob Tshuaj Tiv Thaiv Kabmob Hlwb (Meningococcal)

**LUS CEEB TOOM:** Yog koj tus menyuam twb txhaj koob tshuaj MCV4 (koob tshuaj tiv thaiv kabmob hlwb) no rau thaum nws hnuv nyug 16 lossis tom qab ntawv lawm, nws tsis tas yuav txhaj koob tshuaj tiv thaiv kabmob hlwb (Meningococcal) no ntiv lawm. Yog tus menyuam twb txhaj thawj koob thaum muaj 11 xyoo txog 12 xyoo lawm nws tsis tas txhaj dua rau thaum nws muaj 16 xyoo, hos yog nws thawj koob ntawv txhaj rau thaum muaj 13 xyoo txog 15 xyoo ces nws yuav tau txaj dua rau thaum muaj 16 xyoo txog rau 18 xyoo.

Thov Ua Tib Zoo Nyeem Cov Lus Hauv Qab No Kom Zoo Mam Kos Npe

Kev yuav tau txais koob tshuaj txhaj tiv thaiv kabmob hlwb no, **koj yuav tsum nyeem, teb cov lus nug kom tag, thiab kos npe rau daim ntawv no.** Koj cov lus teb rau cov lus nug yuav qhia tau hais tias seb puas tsim nyog koj tus menyuam yuav tau txais koob tshuaj txhaj tiv thaiv kabmob hlwb no. Thov nyeem cov ntaub ntawv qhia txog koob tshuaj kabmob hlwb no.

NPE: \_\_\_\_\_ HNUB YUG: \_\_\_\_\_ HNUB NYOOG: \_\_\_\_\_ YOG TUS: Tub/Ntxhais  
 (Npe) (Xeem) (hli-hnub-xyoo)

NIAMTXIV XOVTUOJ: ( ) CHAW NYOB: \_\_\_\_\_ NROOG: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

Thov khij **Yog** lossis **Tsis Yog** rau hauv cov lus nug nram qab no **thiab** thov teb kom **TAGNRHO** cov lus nug.

1) Puas yog hais tias tus menyuam tau txais koob tshuaj txhaj tiv thaiv kabmob hlwb no yav tag los? _____ Yog tias yog no, thaum twg lawm?	Yog	Tsis Yog
2) Puas yog hais tias tus menyuam noj txhaum tshuaj, zaub mov, yas lossis lwm yam khoom?	Yog	Tsis Yog
3) Puas yog hais tias yav tag dhau los tus menyuam tau noj tshuaj tsis haum nws? Yog hais tias yog, thov piav qhia: _____	Yog	Tsis Yog
4) Puas yog hais tias tus menyuam nyob tsis zoo hnuv no?	Yog	Tsis Yog
5) Puas yog hais tias tus menyuam tus kabmob ntshav liab tsis zoo vim caj ces (sickle-cell), tus po tsis zoo, lossis muab tus po tshem lawm?	Yog	Tsis Yog
6) Puas yog hais tias tus neeg no muaj mob (nrog rau cev xeeb tub) uas nws yuav tau mus cuag kws tshuaj yam tsis tu ncuu li? (yog hais tias cev xeeb tub, thov nqa ntawv thaj tsob los ntawm tus kws tshuaj mob mas thiaj yuav tau txais koob tshuaj txhaj no).	Yog	Tsis Yog

Kuv tau txais ntawv qhia txog Koob Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv rau tus Kabmob Hlwb (Meningococcal) (VIS, 10/14/11). Kuv ntseeg hais tias kuv nkag siab txog qhov zoo thiab tsis zoo ntawm koob tshuaj uas yuav txhaj rau kuv lossis tus neeg muaj npe li kuv tso cai saum toj no.

**Kos Npe**

**Sau Npe**

**Hnub**

**Ohia txog niamtxiv – Thov ua tib zoo sau.**

Niam lub Npe thiab lub Xeem: \_\_\_\_\_

Txiv lub Npe thiab lub Xeem: \_\_\_\_\_

**RAU COV MENYUAM 18 XYOO ROV LOS XWB. Thov teb cov lus nug hauv qab no kom tiav rau peb ceev tseg.**

	Yog	Tsis Yog
Puas yog tus menyuam yog menyuam Mesliskas Isdias losyog Neeg Aslaxaskas?		
Puas yog tus menyuam tau txais CHDP losyog Medi-Cal?		
Puas yog tus menyuam lwm yam ntaub ntawv tuav pov hwm kho mob?		
Puas yog tus menyuam tau txhais kev tuav pov hwm kho los ntawm Healthy Families?		

Date:	Vaccine / Mfg:		Lot # Exp. Date:		Screening MD/RN/LVN	IZ Given By:	Route/ Site
	MCV4 0.5 mL	SP	U4055BA	6-14-13			IM LD RD